

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Automatică și Calculatoare
1.3 Departamentul	Calculatoare
1.4 Domeniul de studii	Calculatoare și Tehnologia Informației
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Calculatoare și Tehnologia Informației/ Inginer
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	28.1

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Limba engleza II - Redactarea documentelor tehnice)</b>				
2.2 Titularii de curs	Conf.dr. Sonia Munteanu; Sonia.Munteanu@lang.utcluj.ro				
2.3 Titularul/Titularii activităților de seminar/laborator/proiect	-				
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare ( E – examen, C – colocviu, V – verificare)	C
2.7 Regimul disciplinei	DF – fundamentală, DD – în domeniu, DS – de specialitate, DC – complementară				DC
	DI – Impusă, DOp – opțională, DFac – facultativă				DI

### 3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	Curs	2	Seminar		Laborator		Proiect	
3.2 Număr de ore pe semestru	28	din care:	Curs	28	Seminar		Laborator		Proiect	
3.3 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										8
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										4
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										6
(d) Tutoriat										0
(e) Examinări										4
(f) Alte activități:										0
3.4 Total ore studiu individual (suma (3.3(a)...3.3(f)))							22			
3.5 Total ore pe semestru (3.2+3.4)							50			
3.6 Numărul de credite							2			

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nivel de cunoaștere a limbii străine B1 (conform CEFR)
4.2 de competențe	• formare continuă

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Studiu articole de specialitate. In cazul cursurilor online, studentii au obligatia de a participa activ in timpul sesiunilor live, folosind unul din mijloacele tehnice la dispozitie: microfon, camera video, aplicatia de chat a sesiunii live.
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	-

### 6. Competențele specifice acumulate

6.1 Competențe profesionale	N/A
6.2 Competențe transversale	<b>CT3.</b> Demonstrarea spiritului de inițiativă și acțiune pentru actualizarea cunoștințelor profesionale, economice și de cultură organizațională

### 7. Obiectivele disciplinei

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de comunicare scrisă în context academic, profesional științific și tehnic.
---------------------------------------	---

7.2 Obiectivele specifice	- Stăpânirea strategiilor de prelucrare a informației și de redactare conform modelelor discursive specifice limbajelor de specialitate - Utilizarea structurilor lexicale și gramaticale specifice domeniului științific și tehnic la nivel de competență avansat.
---------------------------	--

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr.ore	Metode de predare	Observații
Tipuri de texte în publicațiile științifice. Articolul științific vs articolul de popularizare a științei vs sinteza critică. Caracteristici sintactice și lexicale.	3	Prelegerea Conversația Recunoașterea aspectelor de limbă, convenție și format în textul specializat Exerciții practice de scriere/înțelegere a textului specializat	Conținuturile adaptate nivelului grupei de studiu
Vocabularul registrului academic. Academic word list.	3		
Expresia nominală și verbală în textul formal vs informal. Adresare directă și indirectă. Prezența autorului, dialogul intertextual în textul științific; hedges&boosters.	2		
Structura retorică a articolului științific. Tipuri de titluri. Cuvintele-cheie. Abstractul.	3		
Secțiunile articolului științific: introducere, metode, rezultate, discutarea rezultatelor, concluzia. Mărci lexico-gramaticale specifice fiecărei secțiuni.	2		
Exprimarea condiției și ipotezei în textele cu specific științific și tehnic. Activ /vs/ pasiv în articolele științifice. Construcții impersonale.	1		
Argumentația în textele cu specific tehnic: explicarea, justificarea, deducția, excepția, concluzia.	2		
Evitarea plagiatului	1		
Întocmirea bibliografiei. Norme stilistice specifice publicațiilor din domeniul tehnico-științific. Notele de subsol. Acknowledgements	1		
Conținutul informațional al posterului vs abstractul articolului științific. Diferențe și asemănări.	2		
Transferul eficient de informație dintr-un articol științific în format de poster.	2		
Rapoarte tehnice. Structura informațională, structura retorică	4		
Test final	2		
Bibliografie ( <i>bibliografia minimală a disciplinei conținând cel puțin o lucrare bibliografică de referință a disciplinei, care există la dispoziția studenților într-un număr de exemplare corespunzător</i> ) 1. Munteanu, S.-C (2013) <i>Academic English for Science and Engineering</i> . Cluj-Napoca: Casa Cartii de Stiinta. 2. Swales John M. & Christine B. Feak (2010) <i>Academic Writing for Graduate Students - Essential Tasks And Skills</i> , Ann Arbor: The University Of Michigan Press. 3rd edition 3. Hyland Ken (2006) <i>English For Academic Purposes - An Advanced Resource Book</i> , London: Routledge. 4. Foley, M. & Hall, D. <i>My Grammar Lab, C1-C2</i> . Pearson. 5. AWL <a href="https://www.wgtn.ac.nz/lals/resources/academicwordlist">https://www.wgtn.ac.nz/lals/resources/academicwordlist</a> 6. Academic English UK <a href="https://www.academic-englishuk.com/">https://www.academic-englishuk.com/</a>			
8.2 Aplicații (seminar/laborator/proiect)	Nr.ore	Metode de predare	Observații
-			
Bibliografie ( <i>bibliografia minimală pentru aplicații conținând cel puțin o lucrare bibliografică de referință a disciplinei care există la dispoziția studenților într-un număr de exemplare corespunzător</i> ) -			

\* Se vor preciza, după caz: tematica seminariilor, lucrările de laborator, tematica și etapele proiectului.

## 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Îmbunătățirea capacității de elaborare a unui articol științific în limba engleză, creșterea potențialului de operare cu instrumente statistice și de interpretare a datelor.
---

## 10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota
----------------	----------------------	--------------------	------------------

			finală
Curs	Capacitatea de a utiliza strategii de prelucrare a informației și de redactare conform modelelor discursive specifice limbajelor de specialitate. Capacitate de elaborare a unui text de mici dimensiuni în mod corect ca format, structuri lingvistice, lexicale și discursive și punere în pagină.	Test scris + teme aplicative (evaluare pe parcurs) Pentru evaluari, în cazul cursurilor desfășurate online, prezenta audio și video a studenților este obligatorie.	Test scris – 50% Teme aplicative – 50%
Standard minim de performanță: Nota finală se calculează dacă fiecare componentă a evaluării finale se rezolvă corect în proporție de min. 60%.			

<b>Data completării:</b>	<b>Titulari</b>	<b>Titlu Prenume NUME</b>	<b>Semnătura</b>
	Curs	Conf.dr. Sonia Munteanu	

Data avizării în Consiliul Departamentului Calculatoare	Director Departament Conf.dr. Literat Ruxanda
Data aprobării în Consiliul Facultății de Automatică și Calculatoare	Decan Prof.dr.ing. Liviu Miclea